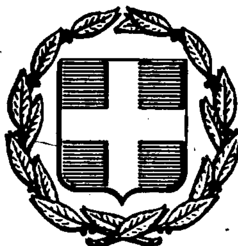


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 16 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1991	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 195

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1995

Κύρωση του από 6 Οκτωβρίου 1989 Πρωτοκόλλου, που τροποποιεί το άρθρο 56 της Συμβάσεως περί Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνεται και έχει την ισχύ του άρθρου 28 παρ. 1 του Συντάγματος, το από 6 Οκτωβρίου 1989 υπογραφέν στο Μόντρεαλ Πρωτόκολλο, που τροποποιεί το άρθρο 56 της Συμβάσεως περί Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας.

Το κείμενο του Πρωτοκόλλου στην αγγλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχει ως εξής:

PROTOCOL
relating to an amendment
to Article 56
of the Convention
on International Civil Aviation

Signed at Montreal on 6 October 1989

THE ASSEMBLY OF THE INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

HAVING MET in its Twenty-seventh Session at Montreal on 6 October 1989,

HAVING NOTED that it is the general desire of Contracting States to enlarge the membership of the Air Navigation Commission,

HAVING CONSIDERED it proper to increase the membership of that body from fifteen to nineteen, and

HAVING CONSIDERED it necessary to amend, for the purpose aforesaid, the Convention on International Civil Aviation done at Chicago on the seventh day of December 1944,

1. APPROVES, in accordance with the provisions of Article 94 (a) of the Convention aforesaid, the following proposed amendment to the said Convention:

"In Article 56 of the Convention the expression 'fifteen mem bers' shall be replaced by 'nineteen members'."

2. SPECIFIES, pursuant to the provisions of the said Article 94 (a) of the said Convention, one hundred and eight as the num ber of Contracting States upon whose ratification the aforesaid amendment shall come into forece; and

3. RESOLVES that the Secretary General of the International Civil Aviation Organization shall draw up a Protocol, in the English, French, Russian and Spanish languages, each of which shall be of equal authenticity, embodying the amendment above- mentioned and the matters hereinafter appearing:

a) The Protocol shall be signed by the President of the Assembly and its Secretary General.

b) The Protocol shall be open to ratification by any State which has ratified or adhered to the said Convention on International Civil Aviation.

c) the instruments of ratification shall be deposited with the International Civil Aviation Organization.

d) The Protocol shall come into force in respect of the States that have ratified it on the date on which the one hundred and eighth instrument of ratification is so deposited.

e) The Secretary General shall immediately notify all Contracting States on the date of deposit of each ratification of the Protocol.

f) The Secretary General shall immediately notify all States parties to the said Convention of the date on which the Protocol comes into force.

g) With respect to any Contracting State ratifying the Protocol after the date aforesaid, the Protocol shall comme into force upon deposit of its instrument of ratification with the Interational Civil Aviation Organization.

CONSEQUENTLY, pursuant to the aforesaid action of the Assembly,

This Protocol has been drawn up by the Secretary General of the Organization.

IN WITNESS WHEREOF, the President and the Secretary General of the aforesaid Twenty-seventh Session of the Assembly of the International Civil Aviation Organization, being authorized there to by the Assembly, sign this Protocol.

DONE at Montreal on the sixth day of October of the year one thousand nine hundred and eighty-nine, in a single document in the English, French, Russian and Spanish languages, each text being equally authentic.

This Protocol shall remain deposited in the archives of the International Civil Aviation Organization, and certified copies thereof shall be transmitted by the Secre tary General of the Organization to all States parties to the Convention on International Civil Aviation done at Chicago on the seventh day of December 1944.

A. Alegria S.S Sidhu
President of the Secretary General
Twenty-seventh Session
of the Assembly

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
που αφορά τροποποίηση του άρθρου 56 της Συμβάσεως περί Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας

Υπογραφέν στο Μόντρεαλ την 6 Οκτωβρίου 1989

Η ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΟΥ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ

ΣΥΝΕΛΘΟΥΣΑ στην Εικοστή Εβδόμη Σύνοδό της στο Μόντρεαλ την 6 Οκτωβρίου 1989.

ΛΑΒΟΥΣΑ ΥΠΟΨΗ ότι αποτελεί γενική επιθυμία των Συμβαλλόμενων Κρατών η αύξηση των μελών της Επιτροπής Αεροναυτιλίας,

ΘΕΩΡΩΝΤΑΣ ενδεδειγμένη την αύξηση των μελών αυτού του σώματος από δεκαπέντε σε δεκαεννέα, και

ΘΕΩΡΩΝΤΑΣ αναγκαία την τροποποίηση, για τον προαναφερθέντα σκοπό, της Συμβάσεως περί Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας, που έγινε στο Σικάγο την εβδόμη ημέρα του Δεκεμβρίου 1944,

1. ΕΓΚΡΙΝΕΙ, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 94 (α) της προαναφερθείσης Συμβάσεως, την ακόλουθη προταθείσα τροποποίηση της εν λόγω Συμβάσεως:

"Στο άρθρο 56 της Συμβάσεως η έκφραση "δεκαπέντε μέλη" θα αντικατασταθεί από "δεκαεννέα μέλη".

2. ΚΑΘΟΡΙΖΕΙ, σύμφωνα με τις διατάξεις του προαναφερθέντος άρθρου 94 (α) της εν λόγω Συμβάσεως, σε εκατόν οκτώ τον αριθμό των Συμβαλλόμενων Κρατών με των οποίων την κύρωση η προαναφερθείσα τροποποίηση θα τεθεί σε ισχύ και

3. ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ όπως ο Γενικός Γραμματέας του Οργανισμού Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας συντάξει Πρωτόκολλο, στην αγγλική, γαλλική, ρωσσική και ισπανική γλώσσα, καθεμία από τις οποίες θα θεωρείται εξίσου αυθεντική, περιλαμβάνοντας την ανωτέρω αναφερόμενη τροποποίηση ως και τα κατωτέρω θέματα:

α) Το Πρωτόκολλο θα υπογραφεί από τον Πρόεδρο της Συνελεύσεως και από το Γενικό Γραμματέα αυτής.

β) Το Πρωτόκολλο θα είναι ανοικτό για κύρωση από οποιοδήποτε κράτος το οποίο έχει κυρώσει ή έχει προσχωρήσει στην εν λόγω Σύμβαση περί Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας.

γ) Τα όργανα της κύρωσης θα κατατίθενται στον Οργανισμό Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας.

δ) Το Πρωτόκολλο θα τεθεί σε ισχύ σε σχέση με τα κράτη, που το έχουν κυρώσει, την ημερομηνία κατά την οποία θα κατατεθεί το εκατοστό όγδοο όργανο κύρωσης.

ε) Ο Γενικός Γραμματέας θα γνωστοποιεί αμέσως σε όλα τα Συμβαλλόμενα Κράτη την ημερομηνία καταθέσεως κάθε κύρωσης του Πρωτοκόλλου.

στ) Ο Γενικός Γραμματέας θα γνωστοποιήσει αμέσως σε όλα τα Κράτη Μέρη της εν λόγω Συμβάσεως την ημερομηνία κατά την οποία το Πρωτόκολλο θα τεθεί σε ισχύ.

ζ) Σχετικά με την κύρωση του Πρωτοκόλλου από οποιοδήποτε Συμβαλλόμενο Κράτος μετά την προαναφερθείσα ημερομηνία, το Πρωτόκολλο θα τίθεται σε ισχύ με την κατάθεση του οργάνου κυρώσεώς του στον Οργανισμό Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας.

ΚΑΤΑ ΣΥΝΕΠΕΙΑ, σε εφαρμογή της προαναφερθείσης πράξεως της Συνελεύσεως,

Το παρόν Πρωτόκολλο συνετάγη υπό του Γενικού Γραμματέως του Οργανισμού.

ΣΕ ΠΙΣΤΩΣΗ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩ, ο Πρόεδρος και ο Γενικός Γραμματέας της προαναφερθείσης Εικοστής Εβδόμης Συνόδου της Συνελεύσεως του Οργανισμού Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας, δεόντως εξουσιοδοτημένοι προς τούτο από τη Συνέλευση, υπογράφουν το παρόν Πρωτόκολλο.

ΕΓΙΝΕ στο Μόντρεαλ την έκτη ημέρα του Οκτωβρίου του έτους χιλιοστού εννεακοσιοστού ογδοηκοστού ενάτου, σε ενιαίο εγχειρίδιο στην αγγλική, γαλλική, ρωσσική και ισπανική γλώσσα, με κάθε κείμενο εξίσου αυθεντικό. Το παρόν Πρωτόκολλο θα παραμείνει κατατεθειμένο εις τα αρχεία του Οργανισμού Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας, και επικυρωμένα αντίγραφα αυτού θα διαβιβασθούν από το Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού σε όλα τα Κράτη Μέρη της Συμβάσεως περί Διεθνούς Πολιτικής Αεροπορίας, που έγινε στο Σικάγο την εβδόμη ημέρα του Δεκεμβρίου 1944.

A. ALEGRIA S.S. SIDHU
Πρόεδρος της Εικοστής Γενικός Γραμματέας
Εβδόμης Συνόδου της
Συνελεύσεως.

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, του δε Πρωτοκόλλου όπως προβλέπεται στην παράγραφο 3 περίπτ. δ' αυτού.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 13 Δεκεμβρίου 1991

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΑΝΤ. ΣΑΜΑΡΑΣ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
ΕΥΘ. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
ΝΙΚ. ΓΚΕΛΕΣΤΑΘΗΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 13 Δεκεμβρίου 1991

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΜΙΧ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ